



ធ្វើឲ្យសន្តិភាព

អ្នករាប់បញ្ចូល

LWV LEAGUE OF WOMEN VOTERS[®]
OF MAINE EDUCATION FUND

ហេតុអ្វីបោះឆ្នោត?

ហេតុអ្វីបោះឆ្នោត? អ្នកអាចជួយធ្វើការផ្លាស់ប្តូររឿងសំខាន់ៗនៅក្នុងរបៀបគ្រប់គ្រង នៅក្នុងទីក្រុង រដ្ឋ និងប្រទេសរបស់អ្នក។

តើការបោះឆ្នោតរបស់ខ្ញុំមានភាពសំខាន់ទេ? បាទ/ចា ការបោះឆ្នោតរបស់អ្នកគឺមានសំខាន់។ គ្មានអ្នកណាដឹងពីការបោះឆ្នោតរបស់អ្នកទេ លុះត្រាតែអ្នកប្រាប់ពួកគេ។

តើអ្នកណាអាចបោះឆ្នោតបាន? ដំបូងអ្នកត្រូវចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត។ អ្នកអាចបោះឆ្នោតនៅរដ្ឋម៉ែន ប្រសិនបើអ្នក:

- ជាពលរដ្ឋមានសញ្ជាតិអាមេរិក
- ប្រជាជននៃរដ្ឋម៉ែន
- មានអាយុ 18 ឆ្នាំ ឡើងទៅ។

តើថ្ងៃណាជាថ្ងៃបោះឆ្នោត?

- ថ្ងៃបោះឆ្នោតទូទៅគឺជាថ្ងៃអង្គារ បន្ទាប់ពីថ្ងៃច័ន្ទទីមួយក្នុងខែវិច្ឆិកា។
- ថ្ងៃបោះឆ្នោតបឋម (Primary Election Day) គឺថ្ងៃអង្គារទីពីរខែមីនា ឬខែមិថុនា អាស្រ័យលើឆ្នាំ។
- ពេលខ្លះការបោះឆ្នោតទូទៅ និងបឋមត្រូវបានបោះនៅថ្ងៃជាមួយនឹងការបោះឆ្នោតខេត្តក្រុង។
- ការបោះឆ្នោតខេត្តក្រុងអាចកើតឡើងនៅពេលផ្សេងទៀត ហើយត្រូវបានកំណត់ដោយខេត្តក្រុង។

តើខ្ញុំនឹងបោះឆ្នោតដើម្បីអ្វី? អ្នកអាចជ្រើសរើសបេក្ខជនដើម្បីឈរឈ្មោះក្នុងការបោះឆ្នោតបឋម។ អ្នកអាចជ្រើសរើសបេក្ខជន ទៅការិយាល័យសាធារណៈ។ អ្នកអាចបោះឆ្នោត បាទ ឬទេ លើសំណួរមួយ៖

- ប្រជាមតិ — អ្នកជ្រើសរើសអនុម័តច្បាប់មួយ។
- មូលបត្របំណុល — អ្នកជ្រើសរើសគម្រោងណាមួយដែលនឹងត្រូវបានផ្តល់មូលនិធិជាមួយប្រាក់កម្ចីដល់រដ្ឋ។
- វិសោធនកម្មរដ្ឋធម្មនុញ្ញ — អ្នកជ្រើសរើសដើម្បីអនុម័តការផ្លាស់ប្តូរដែលបានស្នើឡើងដោយស្ថាប័ននីតិប្បញ្ញត្តិ។

របៀបចុះឈ្មោះ បោះឆ្នោតនៅរដ្ឋម៉ែន

តើខ្ញុំត្រូវចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយរបៀបណា? អ្នកអាចចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅរដ្ឋម៉ែន ប្រសិនបើអ្នក៖

- ពលរដ្ឋអាយុ 18 ឆ្នាំដែលមានសញ្ជាតិអាមេរិករស់នៅក្នុងរដ្ឋម៉ែន។
- ពលរដ្ឋអាយុ 17 ឆ្នាំដែលមានសញ្ជាតិអាមេរិក ដែលនឹងមាន 18 នៅថ្ងៃបោះឆ្នោត។ អ្នកក៏អាចបោះឆ្នោត នៅក្នុងការបោះឆ្នោតបឋមខែមិថុនាផងដែរ។
- ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុ 16 ឆ្នាំ អ្នកអាចចុះឈ្មោះជាមុន។ ការចុះឈ្មោះរបស់អ្នកនឹងមានប្រសិទ្ធភាពនៅពេលអ្នកមានអាយុគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបោះឆ្នោត។
- អ្នកជាបរទេសពីបទឧក្រិដ្ឋ ឬជាប់គុក។ ប្រសិនបើអ្នកជាប់គុក អ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅក្នុងទីក្រុងដែលអ្នករស់នៅមុនពេលចូលគុក ហើយបោះឆ្នោតដោយសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមាន។
- ប្រសិនបើអ្នកមិនមានអាសយដ្ឋាន អចិន្ត្រៃយ៍ ឬកន្លែងរស់នៅទេ អ្នកនៅតែអាចចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតបាន។

អ្នកអាចចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅរដ្ឋម៉ែន៖

- អនុញ្ញាតលោកអ្នកដាក់ស្នើឱ្យពិនិត្យការចុះឈ្មោះរបស់អ្នករយៈពេលបីសប្តាហ៍មុនថ្ងៃបោះឆ្នោត ដើម្បីឱ្យស្មើនូវទីក្រុងរបស់អ្នកមានពេលដំណើរការដាក់ពាក្យសុំ។ ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតតាមអនឡាញ៖
 <https://registertovote.sos.maine.gov/>
- តាមប្រៃសណីយ៍៖ ការចុះឈ្មោះរបស់អ្នកចាំបាច់ត្រូវទទួលដោយស្មើនូវក្រុង ឬក្រុងរបស់អ្នកនៅថ្ងៃអង្គារបីសប្តាហ៍មុនការបោះឆ្នោត។
- ដោយផ្ទាល់៖ នៅកន្លែងចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត។ សាលាក្រុង ឬនៅកន្លែងបោះឆ្នោតរបស់អ្នកនៅថ្ងៃបោះឆ្នោត។ អ្នកត្រូវតែបំពេញកាតចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត (សូមមើលទំព័រ 4-7 សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម)។
- នៅពេលដែលអ្នកទទួលបានប័ណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរដ្ឋ នៅការិយាល័យយានយន្ត អ្នកនឹងត្រូវបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

មិនថាអ្នកចុះឈ្មោះដោយផ្ទាល់ ឬតាមប្រៃសណីយ៍ទេ អ្នកនឹងត្រូវផ្តល់ភស្តុតាងនៃអត្តសញ្ញាណ និងភស្តុតាងនៃការស្នាក់នៅ។

- រូបថត I.D.ជាច្រើនប្រភេទ និងដំណើរការ រួមទាំងអត្តសញ្ញាណសិស្ស និងកុលសម្ព័ន្ធ។
- អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរដ្ឋ និងលិខិតឆ្លងដែនសហរដ្ឋអាមេរិក។
- សំបុត្រដែលបង្ហាញអាសយដ្ឋានរបស់អ្នក។
- ប្រសិនបើអ្នកមិនមានអាសយដ្ឋានទេ អ្នកនៅតែអាចចុះឈ្មោះដោយផ្ទាល់នៅក្នុងទីក្រុងដែលអ្នកស្នាក់នៅ។
- ប្រសិនបើអ្នកនៅក្នុងគុក អាសយដ្ឋានបោះឆ្នោតរបស់អ្នកគឺនៅក្នុងទីក្រុងដែលអ្នករស់នៅ មុនពេលអ្នកចូលគុក។

អ្នកត្រូវតែបំពេញផ្នែកខាងមុខ និងខាងក្រោយនៃកាត៖

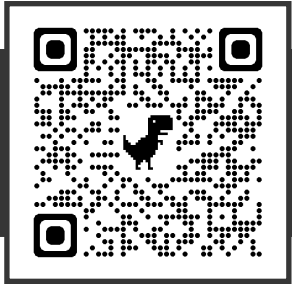
- ចុះហត្ថលេខា និងកាលបរិច្ឆេទលើកាត។
- អ្នកមិនចាំបាច់ចូលរួមគណបក្សនយោបាយដើម្បីបោះឆ្នោតទេ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនចង់ចូលរួមជាមួយគណបក្សនយោបាយទេ សូមពិនិត្យមើល “មិនបានចុះឈ្មោះ” នៅលើកាតចុះឈ្មោះ។
- សម្រាប់ការណែនាំលម្អិត សូមចូលទៅកាន់៖ maine.gov/sos/cec/elec/voter-info/voterguide.html

តើគណបក្សនយោបាយជាអ្វី? គណបក្សនយោបាយគឺជាក្រុមមនុស្សដែលមានគំនិតស្រដៀងគ្នាអំពីរបៀបដែលរដ្ឋាភិបាលគួរធ្វើការ។ នៅពេលអ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត អ្នកអាចចូលរួមជាមួយគណបក្សនយោបាយប្រសិនបើអ្នកចង់បាន។ វាឥតគិតថ្លៃ។

អ្នកអាចផ្លាស់ប្តូរការចុះឈ្មោះគណបក្សរបស់អ្នក។ ឧទាហរណ៍នៃគណបក្សនយោបាយត្រូវបានចុះក្នុងបញ្ជីក្រោម “ការចូលរួមរបស់គណបក្ស” នៅលើប័ណ្ណចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត និងនៅទំព័រ 8-9 ។



ប្រើទូរស័ព្ទរបស់អ្នកដើម្បីស្វែងរកដំណើរការ QR ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីរបៀបចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅរដ្ឋម៉ែន។



កាតចុះឈ្មោះ



MAINE VOTER REGISTRATION APPLICATION

Federally required questions:

- ◆ Are you a citizen of the United States of America? * YES NO
- ◆ If NO, DO NOT complete this application.
- ◆ Are you at least 18 years of age? ** YES NO
- ◆ **If NO, are you at least 16 years of age to pre-register? YES NO

PARTY AFFILIATION

- Democratic
- Green Independent
- Libertarian
- No Labels
- Republican
- Unenrolled (no party choice)

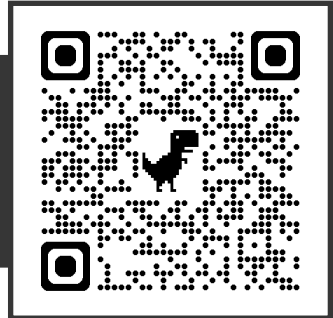
2

| | | | |
|---|------------|------------------------------------|--|
| 3 LAST NAME (and suffix, if any) | FIRST NAME | MIDDLE NAME | 4 DATE OF BIRTH MM - DD - YYYY |
| 5a CURRENT RESIDENCE ADDRESS (Physical address where you live) | | | |
| STREET NAME AND NUMBER, <u>NOT</u> A P.O. BOX | | CITY, TOWN, PLANTATION OR TOWNSHIP | |
| 5b CURRENT MAILING ADDRESS (Complete if different from above address) | | | |
| STREET NAME AND NUMBER, OR P.O. BOX, etc. | | CITY/TOWN | ZIP CODE |
| 5c Have you previously been registered to vote? <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO | | | TELEPHONE (Optional) |
| If "YES", provide previous registration information below. | | | |
| CITY/TOWN | COUNTY | STATE | |

COMPLETE BOTH SIDES OF THIS CARD - PLEASE PRINT



ប្រើទូរស័ព្ទរបស់អ្នកដើម្បីស្កេនកូដ QR ដើម្បីចូលប្រែកម្មវិធីចុះឈ្មោះ អ្នកបោះឆ្នោតតាមអ៊ិនធឺណិត



ប័ណ្ណចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត | ការណែនាំ

1 ឆ្លើយសំណួរពីរ។ ត្រូវតែឆ្លើយថាបាទ/ចាស ដើម្បីអាចចុះឈ្មោះបាន។

2 ភាគី។ ជ្រើសរើសគណៈបក្សមួយក្នុងចំណោមគណៈបក្សដែលបានរាយបញ្ជី៖ គណបក្សដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់របស់ម៉ែន ឬគណបក្សដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ផ្សេងទៀត ឬគណបក្សមិនបានចុះឈ្មោះ។

3 ឈ្មោះ។ នាមត្រកូល និងនាមខ្លួន ឬឈ្មោះកាត់ដំបូង និងនាមកណ្តាល។

4 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត។ ត្រូវតែមានអាយុ 18 ឆ្នាំត្រឹមថ្ងៃបោះឆ្នោត ដើម្បីបោះឆ្នោត។

អាសយដ្ឋាន។

5a អាសយដ្ឋានបច្ចុប្បន្ន៖ ផ្លូវ ឬទីតាំងជាក់ស្តែង។
(មិនមែន PO Box ទេ)

5b អាសយដ្ឋានប្រៃសណីយ៍បច្ចុប្បន្ន៖ លុះត្រាតែខុសពីអាសយដ្ឋានស្នាក់នៅ។ (អាចជាប្រអប់សប្តត្រ)

5c អាសយដ្ឋានពីមុន៖ ប្រសិនបើអ្នកបានចុះឈ្មោះពីមុន និងបានផ្លាស់ប្តូរ អ្នកត្រូវតែនិយាយថាបាទ/ចាស ហើយផ្តល់ទីក្រុង ខោនធី និងរដ្ឋពីមុនរបស់អ្នក។

កាតចុះឈ្មោះ

MAINE VOTER REGISTRATION APPLICATION

- COMPLETE BOTH SIDES OF THIS CARD -

| | |
|---|---|
| CHANGE OF NAME (Prior legal name, if applicable) LAST _____ FIRST _____ MIDDLE _____ | VOTER ID: By federal law, NEW Maine voters must provide an applicable ID number as follows: <ol style="list-style-type: none"> 1. Your Maine driver's license/Maine State ID; or 2. The last 4 digits of your Social Security number (ONLY if you don't have a Maine driver's license/Maine State ID); or 3. Write "none" ONLY if you don't have either 1 or 2 |
| SIGN AND DATE THIS CARD. I certify that all the information I have provided on this form is true. Signature of Applicant on line above _____ Date on line above _____ | _____ |

6

7a
7b
7c

REGISTRAR'S USE ONLY: Date Received: _____ Ward-Precinct: _____

Source of Registration: In Person By Mail Agency BMV Voter Registration Drive/3rd Person

Type of Registration:
 NEW Maine Voter Registration Form of Proof for ID: _____ for Residency: _____
 Change of Existing Voter Registration (check boxes below) Form of Proof for Residency: _____
 Address Change to new municipality Address Change within municipality Party Enrollment Change
 Name Change Other Change _____
 Duplicate Application (no changes made)

INSTRUCTIONS TO VOTERS: Failure to complete this entire application may prevent registration.

- Deliver or mail this completed card to your municipal registrar or to the Division of Elections: #184 State House Station, Augusta, ME 04333-0101. This properly completed application must be received by the municipal registrar 21 days or more before an election. **If less than 21 days before an election, you must register in person.**
- **If you are a NEW Maine voter and mail this card,** you must include a photocopy of your Maine driver's license, Maine State ID, or current utility bill, bank statement or government document that shows your name and address.
- For election information, call 207-624-7650 or visit www.maine.gov/sos/cec/elec/

(rev. 1/24)

8



ប្រើទូរស័ព្ទរបស់អ្នកដើម្បីស្កេនកូដ QR ដើម្បីចូលប្រើកម្មវិធីចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតតាមអ៊ីនធឺណិត



ប័ណ្ណចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត | ការណែនាំ

6 ហត្ថលេខារបស់អ្នកបោះឆ្នោត។ ត្រូវតែចុះហត្ថលេខា និងកាលបរិច្ឆេទលើកាត។

7a អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណអ្នកបោះឆ្នោត។
ប័ណ្ណបើកបរឡានម៉ែន ឬ #ម៉ែន ID ៖ អ្នកបោះឆ្នោតថ្មីដែលមានអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណត្រឹមត្រូវ

7b ត្រូវតែរាយបញ្ជីលេខមួយក្នុងចំណោមលេខទាំងនេះ។ លេខសន្តិសុខសង្គម៖ អ្នកបោះឆ្នោតថ្មីដែលមិនមានអាជ្ញាប័ណ្ណម៉ែន ឬ I.D. ត្រូវតែរាយលេខ 4 ខ្ទង់ក្នុងក្រោយនៃ SSN របស់ពួកគេ។

7c គ្មាន៖ មានតែអ្នកបោះឆ្នោតដែលមិនមានអាជ្ញាប័ណ្ណម៉ែន, I.D. ឬ SSN ត្រូវតែសរសេរ "None."

8 ការចុះឈ្មោះតាមសំបុត្រ។
អ្នកបោះឆ្នោតថ្មីដែលចុះឈ្មោះតាមប្រៃសណីយ៍ត្រូវតែផ្តល់ច្បាប់ចម្លងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់ពួកគេ។ (ឧ. Maine Driver's License) ជាមួយនិងកាតចុះឈ្មោះ និងឯកសារដែលបង្ហាញអាសយដ្ឋានរបស់ពួកគេ។

គណបក្សនយោបាយ

គណបក្សនយោបាយម៉ែន៖

អ្នកបោះឆ្នោតជាច្រើនជ្រើសរើសចូលរួមក្នុងគណបក្សនយោបាយ។ រដ្ឋមេន (Maine) មានគណបក្សនយោបាយចំនួនប្រាំដែលមានសមត្ថភាព៖ គណបក្សប្រជាធិបតេយ្យ (Democratic Party), គណបក្សឯករាជ្យបៃតង (Green Independent Party), គណបក្សសេរីនិយម (Libertarian Party), គណបក្សលេបែល (No Labels) និងគណបក្សសាធារណរដ្ឋ (Republican Party)។ ហើយក៏មានគណបក្សតូចៗមួយចំនួនដែលអ្នកបោះឆ្នោតអាចចូលរួមផងដែរ។ គណបក្សតូចៗទាំងនេះ មិនទាន់មានក្នុងបញ្ជីឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត ហើយមិនទាន់មានទំហំធំគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់រៀបចំការបោះឆ្នោតបឋមរបស់គណបក្ស។ បញ្ជីគណបក្សដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ និងគណបក្សតូចៗ ជូនកាលផ្លាស់ប្តូរនៅពេលដែលភាគីកាន់តែធំ ឬតូចជាង។

ការបោះឆ្នោតបឋមរបស់គណបក្ស៖

ឆ្នោតពីរ គឺការបោះឆ្នោតបឋម និងការបោះឆ្នោតសកល។ គណបក្សនយោបាយនីមួយៗរៀបចំការបោះឆ្នោតបឋម ដើម្បីជ្រើសរើសបេក្ខជនតំណាងឱ្យគណបក្សនៅពេលក្រោយនៅក្នុងការបោះឆ្នោតសកល។ នៅពេលដែលគណបក្សនយោបាយមួយរៀបចំការបោះឆ្នោតបឋម មានតែអ្នកបោះឆ្នោតដែលជាសមាជិកនៃគណបក្សនយោបាយនោះប៉ុណ្ណោះដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបោះឆ្នោតបាន។ ការិយាល័យបោះឆ្នោតក្នុងស្រុក មួយចំនួនមិនមានការបោះឆ្នោតបឋមទេ។

អ្នកបោះឆ្នោតដែលមិនបានចុះឈ្មោះក្នុងគណបក្សនយោបាយ៖

អ្នកបោះឆ្នោតមិនចាំបាច់ចូលរួមជាមួយគណបក្សនយោបាយណាទេ។ ប្រហែលមួយភាគបីនៃអ្នកបោះឆ្នោតរដ្ឋម៉ែន មិនចូលរួមគណបក្សទេ។ ពួកគេត្រូវបានគេហៅថា “unenrolled” អ្នកបោះឆ្នោត។ ការបោះឆ្នោតបឋមនៅរដ្ឋម៉ែន (Maine) គឺបើកដំណើរការមួយផ្នែកមុន ហើយអ្នកបោះឆ្នោតដែលមិនបានចុះឈ្មោះអាចបោះឆ្នោតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតបឋមសម្រាប់ជម្រើសរបស់ពួកគេ។ ពួកគេក៏អាចបោះឆ្នោតជ្រើសរើសបេក្ខជន និងសំណួរអំពីសន្លឹកឆ្នោតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតសកលផងដែរ។

គណបក្សនយោបាយខ្លះមិនទាន់មានទំហំគ្រប់គ្រាន់ក្នុងបញ្ជីឈ្មោះក្នុងប័ណ្ណចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ឬមានមូលដ្ឋានផ្ទាល់ខ្លួន។ គណបក្សតូចៗទាំងនេះអាចចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត និងជួយបេក្ខជនរបស់ពួកគេទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតទូទៅ។ ឧទាហរណ៍នៃគណបក្សតូចៗរួមមាន គណបក្សសម្ព័ន្ធភាព គណបក្ស Yankee និងគណបក្សសង្គមនិយម។ គណបក្សតូចៗអាចត្រូវបានគេហៅថា “គណបក្សដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់”។

ចូលរួមជាមួយគណបក្សនយោបាយ៖

អ្នកបោះឆ្នោតអាចជ្រើសរើសគណបក្សនយោបាយនៅពេលពួកគេចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត។ ពួកគេត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យប្តូរភាគី ឬមិនចុះឈ្មោះ ប៉ុន្តែត្រូវរង់ចាំ 90 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការចុះឈ្មោះចុងក្រោយរបស់ពួកគេ។ អ្នកបោះឆ្នោតដែលលាចេញពីគណបក្សនយោបាយគឺមិនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតបឋមដែលរៀបចំដោយគណបក្សនោះទេ។

ប្រសិនបើលោកអ្នកចង់ផ្លាស់ប្តូរគណបក្សនយោបាយរបស់អ្នក ឬមិនចុះឈ្មោះមុនការបោះឆ្នោតទេ លោកអ្នកមានពេល 15 ថ្ងៃមុនថ្ងៃបោះឆ្នោត។ អ្នកបោះឆ្នោតថ្មី អាចចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតបានគ្រប់ពេលវេលា រួមទាំងថ្ងៃបោះឆ្នោតផងដែរ!

នៅឆ្នាំ 2024 មានគណបក្សនយោបាយដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ចំនួន 5 នៅរដ្ឋម៉ែន៖

គណបក្សប្រជាធិបតេយ្យរដ្ឋម៉ែន (Maine Democratic Party)

🔗 www.mainedems.org

☎ (207) 622-6233

គណបក្សឯករាជ្យរដ្ឋម៉ែនគ្រីន (Maine Green Independent Party)

🔗 www.mainegreens.org

☎ (207) 518-7493

គណបក្សសេរីនិយមម៉ែន (Maine Libertarian Party)

🔗 www.lpme.org

☎ (207) 518-7493

គណបក្សសាធារណរដ្ឋម៉ែន (Maine Republican Party)

🔗 www.MaineGOP.com

☎ (207) 622-6247

គណបក្សសណ្តូលបេលេ (No Labels Party)

🔗 www.nolabels.org

☎ (202) 588-1990

មុនពេលអ្នកបោះឆ្នោត

តើខ្ញុំទៅបោះឆ្នោតនៅឯណា? ដើម្បីដឹងកន្លែងដែលអ្នកបោះឆ្នោត៖

- ទូរស័ព្ទទៅសាលាក្រុង ឬការិយាល័យក្រុងរបស់អ្នក។
- ចូលទៅកាន់៖ www.maine.gov/portal/government/edemocracy/voter_lookup.php
- បោះឆ្នោតដោយសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមាន (សូមមើលទំព័រ 12) ។

តើខ្ញុំអាចបោះឆ្នោតនៅពេលណា? កន្លែងបោះឆ្នោតបើកនៅចន្លោះម៉ោង 6 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 10 ព្រឹក ថ្ងៃបោះឆ្នោត។ ពេលវេលាបើកមិនដូចគ្នាសម្រាប់ទីក្រុងនីមួយៗ។ កន្លែងបោះឆ្នោតទាំងអស់បិទនៅម៉ោង 8:00 យប់។ ពេលវេលាបិទនឹងប្រែប្រួលនៅក្នុងការបោះឆ្នោតក្រុង។

តើខ្ញុំអាចជៀសវាងហ្វូងមនុស្សដោយរបៀបណា? កន្លែងបោះឆ្នោតទំនងជាមិនសូវមានមនុស្សច្រើនទេ ចាប់ពីម៉ោង 10:00-11:30 ព្រឹក និង 1:30-3:30 រសៀល។

ចុះបើឈ្មោះខ្ញុំមិនមានក្នុងបញ្ជីនៅកន្លែងបោះឆ្នោត?

- ស្នើសុំរៀបចំការបោះឆ្នោតនិងជួយអ្នក។
- អ្នកប្រហែលជាត្រូវចុះឈ្មោះដើម្បីបោះឆ្នោត។
- អ្នកអាចនឹងត្រូវបញ្ជូនទៅកន្លែងបោះឆ្នោតផ្សេង។
- អ្នកប្រហែលជាត្រូវបោះឆ្នោតនូវសន្លឹកឆ្នោតដែលមានការប្រកួតប្រជែង។

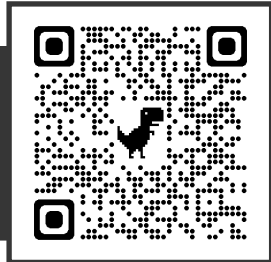
តើខ្ញុំត្រូវការ I.D. (អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ)? អ្នកគួរតែយកមកជាមួយ I.D. របស់អ្នក និងភស្តុតាងនៃអាសយដ្ឋានរបស់អ្នក (ឧទាហរណ៍គឺប័ណ្ណបើកបរ និងវិក្កយបត្រអគ្គិសនី) ប្រសិនបើ៖

- អ្នកគឺជាអ្នកបោះឆ្នោតលើកដំបូង។
- អ្នកបានផ្លាស់ទី។
- អ្នកត្រូវចុះឈ្មោះដើម្បីបោះឆ្នោតនៅថ្ងៃបោះឆ្នោត។

កុំបារម្ភ — គ្មានអ្នកបោះឆ្នោតដែលមានសិទ្ធិអាចត្រូវបានបដិសេធ។



ប្រើទូរស័ព្ទរបស់អ្នកដើម្បីស្កេនកូដ QR ដើម្បីស្វែងរកកន្លែងបោះឆ្នោតរបស់អ្នក។



នៅកន្លែងបោះឆ្នោតរបស់ខ្ញុំ

តើខ្ញុំនឹងធ្វើអ្វីនៅកន្លែងបោះឆ្នោត? នៅពេលអ្នកទៅដល់កន្លែងបោះឆ្នោត អ្នកត្រូវប្រាប់ឈ្មោះ និងអាសយដ្ឋានរបស់អ្នកទៅការិយាល័យបោះឆ្នោត។ ឈ្មោះរបស់អ្នកនឹងស្ថិតនៅក្នុងបញ្ជី ប្រសិនបើអ្នកបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត។

- ស្បៀងបោះឆ្នោតនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសន្តិកន្លាតឬសន្តិកន្លាត។
- សន្តិកន្លាតគឺជាក្រដាសដែលអ្នកគូសសន្តិកន្លាតរបស់អ្នក។
- អ្នកនឹងចូលទៅក្នុងកន្លែងបោះឆ្នោតឯកជន ហើយបំពេញសន្តិកន្លាតរបស់អ្នក។
- អ្នកនឹងដាក់សន្តិកន្លាតនៅក្នុងប្រអប់សន្តិកន្លាត ឬម៉ាស៊ីន។

ចុះបើខ្ញុំត្រូវការជំនួយនៅកន្លែងបោះឆ្នោត? សុំជំនួយពីស្បៀងបោះឆ្នោត ប្រសិនបើអ្នកមានសណ្តរណាមួយ។ ស្បៀងរៀបចំការបោះឆ្នោតអាចជួយអ្នកក្នុងការបំពេញសន្តិកន្លាត និងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសន្តិកន្លាតថ្មី ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការវា។ អ្នកនឹងមិនមែនជាមនុស្សតែម្នាក់ដែលមានសណ្តរទេ!

តើខ្ញុំត្រូវបំពេញសន្តិកន្លាតដោយរបៀបណា?

- សន្តិកន្លាតនីមួយៗប្រាប់អ្នកពីរបៀបសម្គាល់ជម្រើសរបស់អ្នក។
- ប្រសិនបើអ្នកមានចម្ងល់ សូមសួរស្បៀងបោះឆ្នោត។
- អ្នកមិនចាំបាច់បោះឆ្នោតសម្រាប់អ្វីទាំងអស់។ មានតែផ្នែកដែលអ្នកបោះឆ្នោតប៉ុណ្ណោះដែលនឹងរាប់បាន។
- ពិនិត្យសន្តិកន្លាតរបស់អ្នក។
- ប្រសិនបើអ្នកមានកំហុស អ្នកអាចសុំសន្តិកន្លាតថ្មី។

ចុះបើខ្ញុំអានសន្តិកន្លាតមិនបាន?

- អ្នកអាចទទួលបានជំនួយ។
- មិត្តភក្តិ ឬសាច់ញាតិអាចជួយអ្នកបាន។ ជំនួយការរបស់អ្នកមិនត្រូវជាអ្នកបោះឆ្នោត ឬមានអាយុគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបោះឆ្នោតនោះទេ។
- ឬគ្រូលិករៀបចំការបោះឆ្នោតអាចជួយអ្នកជាមួយនិងសន្តិកន្លាតរបស់អ្នក។
- និយោជក ឬមន្ត្រីសហជីពរបស់អ្នកមិនអាចជួយអ្នកបោះឆ្នោតបានទេ។
- ប្រព័ន្ធ ExpressVote នឹងមាន ប្រសិនបើអ្នកចង់ឃើញសន្តិកន្លាតបោះពុម្ពធំ ឬសន្តិកន្លាតអានឱ្យ
- អ្នក។

សន្លឹកឆ្នោតអវត្តមាន

តើការបោះឆ្នោតអវត្តមានគឺជាអ្វី?

- អ្នកមិនចាំបាច់ទៅកន្លែងបោះឆ្នោតរបស់អ្នកនៅថ្ងៃបោះឆ្នោតដើម្បីបោះឆ្នោតទេ។
- បំពេញសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមាននៅផ្ទះ ហើយផ្ញើវាទៅសាលាក្រុង ឬស្មៀនក្រុងរបស់អ្នក។
- បំពេញសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមានដោយផ្ទាល់នៅការិយាល័យក្រុង ឬក្រុងរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត អ្នកអាចសុំសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមាន។ អ្នកត្រូវតែធ្វើបាននៅត្រឹមថ្ងៃព្រហស្បតិ៍មុនការបោះឆ្នោត។

តើខ្ញុំទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមានដោយរបៀបណា?

- សុំសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមានពីការិយាល័យក្រុង ឬទីប្រជុំជនរបស់អ្នក។ សន្លឹកឆ្នោតអវត្តមានជាធម្មតាមាន 30 ថ្ងៃមុនការបោះឆ្នោត។
- ស្នើសុំសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមានតាមអ៊ិនធឺណិតពី the Division of Elections នៅ៖ maine.gov/cgi-bin/online/AbsenteeBallot/index.pl
- អ្នកក៏អាចស្នើសុំសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមានសម្រាប់សមាជិកគ្រួសារភ្លាមៗផងដែរ។ សាលាក្រុង ឬសាលាក្រុងនឹងប្រាប់អ្នកថាអ្នកណាត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជាសមាជិកគ្រួសារភ្លាមៗ។



ប្រើទូរស័ព្ទរបស់អ្នកដើម្បីស្កេនកូដ QR ដើម្បីស្នើសុំសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមានរបស់អ្នកតាមអ៊ិនធឺណិត។



តើខ្ញុំធ្វើអ្វីជាមួយសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមានរបស់ខ្ញុំ?

- បំពេញសន្លឹកឆ្នោត។ សូមចងចាំថា អ្នកមិនចាំបាច់បោះឆ្នោតលើគ្រប់សំណួរនោះទេ។ វាមិនអីទេក្នុងការទុកសំណួរឱ្យនៅទំនេរ។
- ធ្វើសំបុត្រ ឬបញ្ជូនសន្លឹកឆ្នោតរបស់អ្នកទៅការិយាល័យសៀនក្រុង/ក្រុងរបស់អ្នកត្រឹមម៉ោង 8:00 យប់នៅថ្ងៃបោះឆ្នោត។
- ក្រុងរបស់អ្នកអាចមានប្រអប់ទម្លាក់សន្លឹកឆ្នោតនៅខាងក្រៅសាលាក្រុងដូច្នោះអ្នកអាចប្រគល់សន្លឹកឆ្នោតរបស់អ្នកមកវិញដោយមិនចាំបាច់ធ្វើតាមសំបុត្រ។

ចុះបើខ្ញុំមិនបានស្នើរសុំសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមានទាន់ពេល? តើខ្ញុំស្នើសុំសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមានបន្ទាប់ពីថ្ងៃព្រហស្បតិ៍មុនការបោះឆ្នោតដោយរបៀបណា? អ្នកត្រូវតែបំពេញពាក្យសុំពិសេសសម្រាប់ហេតុផលមួយក្នុងចំណោមហេតុផលទាំងនេះ ៖

- អ្នកនឹងចេញពីទីក្រុងដោយមិននឹកស្មានដល់ពេញមួយថ្ងៃនៅថ្ងៃបោះឆ្នោត។
- អ្នកមានពិការភាព។
- អ្នករស់នៅលើកោះមួយ ហើយមិនអាចទៅដល់កន្លែងបោះឆ្នោតនៅថ្ងៃបោះឆ្នោតបានទេ។
- អ្នកមានជំងឺ ហើយមិនអាចចាកចេញពីផ្ទះ ឬកន្លែងព្យាបាលបានទេ។

សៀនក្រុងរបស់អ្នកត្រូវតែទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមានរបស់អ្នកត្រឹមម៉ោង 8:00 យប់នៅថ្ងៃបោះឆ្នោត។

ការបោះឆ្នោតសម្រាប់អ្នកអវត្តមានកំពុងបន្តដំណើរការប្រសិនបើលោកអ្នកមានអាយុ 65+ ឆ្នាំ និង/ឬ រស់នៅដែលមានពិការភាពនោះ លោកអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីដាក់ពាក្យសុំស្ថានភាពអ្នកបោះឆ្នោតមុនកំពុងបន្តដំណើរការ។ ការណ៍នេះ មានន័យថាលោកអ្នកអាចដាក់ពាក្យសុំឱ្យមានការធ្វើសន្លឹកឆ្នោតសម្រាប់អ្នកអវត្តមានទៅលោកអ្នកដោយស្វ័យប្រវត្តិសម្រាប់វដ្តនៃការបោះឆ្នោតនីមួយៗ។ លោកអ្នកត្រូវដាក់ពាក្យសុំតែម្តងប៉ុណ្ណោះ! សូមទាក់ទងសៀនទីក្រុងរបស់អ្នក ដើម្បីចុះឈ្មោះសម្រាប់សេវាកម្មនេះ។

សន្លឹកឆ្នោតដែលអាចទទួលបានអ្នកបោះឆ្នោតអាចស្នើសុំសន្លឹកឆ្នោតជាប្រដាប់សម្រាប់អ្នកអវត្តមាន ដើម្បីបោះឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍ ឬសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតមានពិការភាពដែលបោះជាអក្សរពុម្ព (ដូចជាខ្សោយភ្នែក ឬងងឹតភ្នែក កម្រិតភាពស្លាត់ជំនាញរាងកាយ ពិការភាពផ្នែកសិក្សា ឬខ្សោយបញ្ញា) លោកអ្នកអាចស្នើសុំសន្លឹកឆ្នោតដែលអាចទទួលបានតាមអេឡិចត្រូនិក ដែលនឹងធ្វើទៅអាសយដ្ឋានអ៊ីម៉ែលរបស់អ្នក ។ សន្លឹកឆ្នោតដែលអាចទទួលបាន អាចមានសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតយ៉ាងហោចណាស់ 30 ថ្ងៃមុនថ្ងៃបោះឆ្នោត។

ការបោះឆ្នោត ជ្រើសរើសតាមលំដាប់

តើការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសលំដាប់ថ្នាក់ (Ranked Choice Voting) គឺជាអ្វី? អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបោះឆ្នោតដាក់ចំណាត់ថ្នាក់បេក្ខជនតាមលំដាប់នៃចំណូលចិត្ត។

តើការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសលំដាប់ថ្នាក់ដំណើរការយ៉ាងដូចម្តេច?

- អ្នកបោះឆ្នោតដាក់ចំណាត់ថ្នាក់បេក្ខជនតាមលំដាប់នៃចំណូលចិត្តរបស់ពួកគេ៖ ជម្រើសទីមួយ ជម្រើសទីពីរ ជម្រើសទីបី។ល។
- នៅពេលដែលសន្លឹកឆ្នោតទាំងអស់ត្រូវបានរាប់ ប្រសិនបើបេក្ខជនណាម្នាក់ទទួលបានច្រើនជាង 50% នៃការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសទីមួយ នោះពួកគេឈ្នះ។
- ប្រសិនបើគ្មានបេក្ខជនណាម្នាក់ទទួលបានច្រើនជាង 50% នៃការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសទីមួយទេ បេក្ខជនដែលមានសំឡេងតិចបំផុតត្រូវបានចាត់ទុកថាចាញ់។
- អ្នកបោះឆ្នោតដែលបានដាក់ចំណាត់ថ្នាក់បេក្ខជនដែលចាញ់ជាជម្រើសទីមួយរបស់ពួកគេត្រូវបានរាប់សន្លឹកឆ្នោតរបស់ពួកគេសម្រាប់ជម្រើសទីពីររបស់ពួកគេ។
- វាត្រូវបានធ្វើម្តងទៀតរហូតដល់បេក្ខជនពីរនាក់នៅសល់។ អ្នកដែលមានការបោះឆ្នោតច្រើនជាងគេឈ្នះ។




ហេតុអ្វីខ្ញុំគួរដាក់ចំណាត់ថ្នាក់សន្លឹកឆ្នោត?

- ប្រសិនបើបេក្ខភាពជម្រើសដំបូងរបស់អ្នកត្រូវបានចាញ់ សន្លឹកឆ្នោតរបស់អ្នកនឹងនៅតែរាប់ជាជម្រើសខ្ពស់បន្ទាប់។
- អ្នកមិនអាចធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់បេក្ខជនកំពូលរបស់អ្នក ដោយការដាក់ចំណាត់ថ្នាក់បេក្ខជនផ្សេងទៀត។ ជម្រើសទាំងនោះរាប់តែប្រសិនបើជម្រើសដំបូងរបស់អ្នកត្រូវបានបរាជ័យ។
- អ្នកមិនអាចជួយបេក្ខជនដែលអ្នកចូលចិត្តដោយដាក់ចំណាត់ថ្នាក់បេក្ខជនតែម្នាក់នោះទេ។ ការជ្រើសរើសដំបូងរបស់អ្នកនឹងរាប់បញ្ចូលជានិច្ច ប្រសិនបើបេក្ខជនដែលអ្នកចូលចិត្តមិនត្រូវបានចាញ់។

តើខ្ញុំជឿសវាងកំហុសនៅលើសន្លឹកឆ្នោតរបស់ខ្ញុំដោយរបៀបណា?

- សម្គាល់តែរាងពងក្រពើមួយក្នុងមួយជួរ។
- សម្គាល់រាងពងក្រពើតែមួយក្នុងមួយជួរ។
- ចាត់ថ្នាក់បេក្ខជនឱ្យបានច្រើនតាមដែលអ្នកចូលចិត្ត។
- អ្នកមិនចាំបាច់ដាក់ចំណាត់ថ្នាក់បេក្ខជនណាមួយដែលអ្នកមិនគាំទ្រនោះទេ។
- ប្រសិនបើអ្នកធ្វើខុស សូមសួរក្រឡាបញ្ជីសម្រាប់សន្លឹកឆ្នោតថ្មី។
- សុំជំនួយ។ អ្នកនឹងមិនមែនជាមនុស្សតែម្នាក់ដែលមានសណ្ឋានទេ។

**ខាងក្រោមនេះគឺជាឧទាហរណ៍មួយអំពីរបៀបដាក់ចំណាត់ថ្នាក់
បេក្ខជនដែលអ្នកពេញចិត្ត។**

| | ជម្រើសទី 1 | ជម្រើសទី 2 | ជម្រើសទី 3 |
|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|  គឺជាជម្រើសទី1 | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
|  គឺជាជម្រើសទី2 | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
|  គឺជាជម្រើសទី3 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> |

ខាងលើ៖ ក្នុងឧទាហរណ៍នេះ បេក្ខជនទីពីរ គឺជាជម្រើសទី1 ហើយរង្វង់មូលនៅជាប់បន្ទាប់ត្រូវបានបំពេញ។ បេក្ខជនទីមួយ គឺជាជម្រើសទី2 ។ បេក្ខជនទីបី ជាជម្រើសទី3។

ប្រសិនបើអ្នកប្រាកដក្នុងជម្រើសកំពូលរបស់អ្នក ហើយគ្រាន់តែចង់បោះឆ្នោតឱ្យបេក្ខជនទីពីរ នោះអ្នកគ្រាន់តែបំពេញនៅក្នុងរង្វង់មូល “ជម្រើសទី1” ប៉ុណ្ណោះ។ អ្នកអាចទុកអ្វីដែលនៅសល់ឱ្យនៅទទេ។

ប្រសិនបើអ្នកគ្រាន់តែចង់ដាក់ចំណាត់ថ្នាក់ 2 ក្នុងចំណោមបេក្ខជនទាំង 3 នោះ អ្នកនឹងបំពេញរង្វង់មូល សម្រាប់ “ជម្រើសទី 1” និង “ជម្រើសទី 2” ប៉ុន្តែអ្នកអាចទុក “ជម្រើសទី 3” ទទេ។

ព័ត៌មានបន្ថែម

តើខ្ញុំស្វែងរកក្រុង ឬសៀវភៅរបស់ខ្ញុំដោយរបៀបណា? អ្នកអាចស្វែងរក អាសយដ្ឋាន និងលេខទូរស័ព្ទសម្រាប់ក្រុង ឬសៀវភៅរបស់អ្នកនៅ៖ maine.gov/sos/cec/elec/munic.html

អនក៏អាចទាក់ទង៖

☑ Office of the Secretary of State
Division of Elections
101 State House Station
Augusta, ME 04333-0101

☎ (207) 624-7650

@ cec.elections@maine.gov

📄 maine.gov/sos/cec/elec/index.html



ប្រសិនបើអ្នកចង់ទទួលបានព័ត៌មាន និងទំនុកចិត្តនៅពេលអ្នកបោះឆ្នោត សូម ពិនិត្យមើលព័ត៌មានបោះឆ្នោតផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកនៅលើ Vote411.org ។ វា ហ័ស និងងាយស្រួល៖

- មើលអ្វីដែលមាននៅលើសន្លឹកឆ្នោតរបស់អ្នក។
- ពិនិត្យមើលការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតរបស់អ្នក។
- ស្វែងរកកន្លែងបោះឆ្នោតរបស់អ្នក។
- មើលកន្លែងដែលបេក្ខជនឈរលើបញ្ជី
- និងច្រើនទៀត!



ប្រើទូរស័ព្ទរបស់អ្នកដើម្បីស្កេន កូដ QR ដើម្បីចូលទៅកាន់



សម្ព័ន្ធអ្នកបោះឆ្នោតស្ត្រីនៃមូលនិធិអប់រំរដ្ឋម៉ែន (League of Women Voters of Maine Education Fund) ធ្វើប្រតិបត្តិការសេវាបោះឆ្នោត និង សកម្មភាពអប់រំប្រជាពលរដ្ឋ។ វាក៏ជាអង្គការអប់រំគោលនយោបាយសាធារណៈ មិនរកប្រាក់ចំណេញនិងមិនមានភាពលំអៀង ដែល៖

- កសាងការចូលរួមរបស់ប្រជាពលរដ្ឋក្នុងដំណើរការប្រជាធិបតេយ្យ។
- សិក្សាបញ្ហាសហគមន៍សំខាន់ៗនៅគ្រប់កម្រិតរដ្ឋាភិបាលក្នុងលក្ខណៈមិនលំអៀង។
- អនុញ្ញាតឱ្យមនុស្សស្វែងរកដំណោះស្រាយវិជ្ជមានចំពោះបញ្ហាគោលនយោបាយសាធារណៈតាមរយៈការអប់រំ និងការគ្រប់គ្រងជម្លោះ។

គ្មានការពន្យល់អំពីដំណើរការបោះឆ្នោតដែលឆ្លុះបញ្ចាំងពីទស្សនៈរបស់ League of Women Voters of Maine Education Fund ឬដៃគូចែកចាយរបស់ខ្លួន រួមទាំងសាលារៀន បណ្ណាល័យ ទីភ្នាក់ងារមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ ឬ អង្គការផ្សេងទៀតឡើយ។

**LEAGUE OF WOMEN VOTERS OF MAINE
EDUCATION FUND**

PO Box 18187
Portland, ME 04112

207-622-0256
info@lwvme.org
www.lwvme.org



@lwvme